

SCHAEFFLER**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not Free

7 Consegna / Delivery

Ferrovia/
RailTrasporto /
FreightEspresso/
ExpressTrasportatore/
CarrierMezzo vostro/
Other VehicleMezzo proprio/
Own Vehicle
Articolo

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n./
Delivery Note No.

24004290

4 Data spedizione/
Shipping Date

04.04.2023

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.
91001509

VAT reg.nr.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885301

10 Vostro riferimento /
Your Reference

411

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

PJSFAH-PLL5

Vitai Mihály

13 Tel.

+3652581214

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

198933

19 Codice destinazione/
Shipping CodeI. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard20 Porto
franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

1.739,5 KG

Porto
assegnato /
Not Free

Netto/Net

1.465,1 KG

21 Imballaggio/
Packing

7 x 0000SON, 112 x KLT 4314, 7 x TBA-500274

22 Specifica di
destinazione/

57620740

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address*1030230**318418*

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity31 ME /
UnitariaConsegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112573

F-563739.04.RTR1-H84#S

6.720 PZ

24004290/10

Cuscinetto a rulli conici

083563415-4350-10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: *620*

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: *SI* *NO*Data controllo: *6.4.23*Firma *g.u.v.*

876690686

876690713

876690730

876690747

876690766

876690804

876690833

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885301Lotto / Batch
0071589174Quantità / Quantity
6.720 PZUrsprungsland / Country of origin
Ungheria

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	876690686	209,3 KG	248,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
		Articolo	083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S		Quantità: 960 PZ
2	876690713	209,3 KG	248,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
		Articolo	083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S		Quantità: 960 PZ
3	876690730	209,3 KG	248,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
		Articolo	083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S		Quantità: 960 PZ

Pagina 1/2

06 APR 2023
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Claus Bauer, Andreas Schick, Corinna Schiltgenheim, Jens Schöler, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink

Bank accounts: EUR: IBAN DE35760800400121046400 (BIC/SWIFT COBADEFF), USD: IBAN DE42501108006161304859 (BIC/SWIFT CHASDEFXXX)



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr/ Delivery Note No.	24004290
4 Data spedizione/ Shipping Date	04.04.2023

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
4	876690747	209,3 KG	248,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
				Articolo 083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ-
5	876690766	209,3 KG	248,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
				Articolo 083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
6	876690804	209,3 KG	248,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
				Articolo 083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
7	876690833	209,3 KG	248,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
				Articolo 083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

7,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	050923811-0000	0000SON
112,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	002628988-0000	KLT 4314
7,000	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country)						Lieferanten-Nr. Supplier No.						Unbekannt						INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE								CMR													
Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt																				Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).												Seite 1 / 1 57968036							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country)										16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country)																													
Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno										I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg																													
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien										17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)																													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 04.04.2023										18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																													
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed																																							
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos				7 Anzahl der Packstücke No. of Packages				8 Art der Verpackung Kind of Package				9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods				10 Statistiknummer Statistic Number				11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)				12 Umfang (m³) Volume (m³)															
57620736				8												84829900				1304,00				2,752															
57620740				7 UNKNOWN												84822000				1739,50				2,408															
57620885				5 UNKNOWN																1215,00				1,720															
57621561				3 UNKNOWN																490,50				1,032															
57621562				4 UNKNOWN																972,00				1,376															
57621564				2 UNKNOWN																498,00				0,688															
Summe:				29 Packages																6219,00				9,976															
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9		Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.				UN-Nummer Number UN				Verp.-Gruppe Packaging Group				19 zu zahlen vom: to pay by:				Absender Sender				Währung Currency				Empfänger Consignee													
														Fracht Transportation Charges																									
														Ermäßigungen Reductions																									
														Zwischensumme Sub-Total																									
														Zuschläge Supplement																									
														Nebengebühren Additional Fees																									
														Sonstiges Others																									
														Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay																									
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.																																							
WI/CSW-CW42 Olaf Haase TEL: +499721911992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM																																							
14 Rückerstattung Reimbursement										20 Besondere Vereinbarungen Special agreements																													
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges EXW SCHWEINFURT																																							
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt am at 04.04.2023										24 Gut empfangen Goods received am at _____ Datum Date																													
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt										23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier																													
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender										KUEHNLE AG & Co. S.r.l. Via dei Ciclamini, strc - 70026 Modugno (BA) 06 APR 2023 "Ricevuta e si riserva di verificare su qualità e quantità"																													
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km										Paletten-Absender - Palets Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																													
26 Vertragspartner des Frachtführers										Paletten-Empfänger - Palets Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																													
27 Amtliches Kennzeichen Kfz MKK ML 314 Anhänger																																							
Benutzte Gen.-Nr.																				National Bilateral EG CEMT																			

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57968036/526/16-1
04.04.2023 17:02:30
Seite 2 / 3

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Strasse Land-PLZ-Ort	Frankatur
20	57620740 876690833	Halbe Euro MW Typ 01	248,5 kg	800.000x600.000x71 7.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
21	57621562 876690907	Halbe Euro MW Typ 01	243,0 kg	800.000x600.000x71 7.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
22	57621562 876690924	Halbe Euro MW Typ 01	243,0 kg	800.000x600.000x71 7.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
23	57620885 876690938	Halbe Euro MW Typ 01	243,0 kg	800.000x600.000x71 7.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
24	57621562 876690951	Halbe Euro MW Typ 01	243,0 kg	800.000x600.000x71 7.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
25	57621562 876690968	Halbe Euro MW Typ 01	243,0 kg	800.000x600.000x71 7.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
26	57620885 876691027	Halbe Euro MW Typ 01	243,0 kg	800.000x600.000x71 7.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
27	57620885 876691044	Halbe Euro MW Typ 01	243,0 kg	800.000x600.000x71 7.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
28	57620885 876691063	Halbe Euro MW Typ 01	243,0 kg	800.000x600.000x71 7.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
29	57620885 876691091	Halbe Euro MW Typ 01	243,0 kg	800.000x600.000x71 7.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
30	57620628 876695022	Karton	24,1 kg	474.000x277.000x25 6.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA SCHWEINFURT
31	57620628 876695025	Karton	24,1 kg	474.000x277.000x25 6.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA SCHWEINFURT
32	57620628 876695028	Karton	3,2 kg	351.000x222.000x13 1.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA SCHWEINFURT

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel MKK ML 314
Container./Plombennr.
Die Ladung besteht aus 32 Packstücke
Bruttoladungsgewicht 6.270,4 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57968036/526/16-1
04.04.2023 17:02:30
Seite 3 / 3

Name / Fahrer

Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

